



재인도네시아한국봉제협회 회장단 및 상임사 모처럼 함께 모였다

한국봉제

한국 봉제산업을 선도하는

Vol. 49



뜨거웠던...

PANDEMIC CORONA - 19 PANDEMIC
CORONA - 19 PANDEMIC 2020
CORONA - 19 CORONA - 19
CORONA - 19 PSBB CORONA - 19
VIRUS PANDEMIC
PANDEMIC CORONA - 19

재인니한국봉제협회 회장단 및 상임사 모처럼 함께 모였다



지난달 13일 재인니 한국봉제협회(회장:안창섭)는 회장단 및 상임사가 함께 모여 코로나 시국의 한인봉제 기업의 현안과 옴니버스법, 최저임금 관련 논의를 했다. 보고르 자고라위CC에서 열린 이날 행사는 그간 코로나로 인한 어려움과 사례들을 나누었으며 약 2년간의 비대면으로 보지 못했던 그리움으로 따뜻한 분위기가 만들어졌다.



특히 재인니한국봉제협회는 올해 전 회원사 정보를 수록한 회원사 정보록을 발간해 회원사 상호간 정보교류의 장을 만들었고 베트남 특수로 점점 좋아지고 있는 인도네시아 상황을 기회로 다시 도움

닫기 해 성장 할 수 있는 기회를 만들고자 결의했다. 한편 안창섭회장은 회원사 하나하나의 어려움에 관심가지고 대정부 관련 한인봉제협회의 대변인 역할을 끊임없이 활동해 나가는 노력과 의지를 보였다, 재인니한국봉제협회는 다시 시작하는 마음으로 올해를 마무리하고 희망차고 기대 넘치는 새해를 맞이 할 것으로 보인다.

2021년도 재인도네시아 한인회 이사회 임시총회

박재한 한인회장 연임



▲ 재인도네시아한인회 박재한 한인회장(우측)이 차기 한인회장으로 연임됐다(사진=재인도네시아한인회 제공)

재인도네시아 한인회(회장 박재한)는 11월 26일, 리츠칼튼 호텔(꾸닝안 소재)에서 한인회의 명예고문, 고문, 부회장, 자문위원, 이사 등이 참석한 가운데 ‘2021년도 이사회 임시총회’를 개최했다. 박재한 한인회 회장의 개회선언을 시작으로 이사회는 1부 국민의례와 한인회장 인사말, 2부 한인회장 선거로 진행되었다.

1부에서 박재한 한인회장은 인사말에서 “우리 일상을 완전히 바꾸어 놓은 코로나 19 바이러스의 대유행은 일상적 방역시대 도래로 모임을 자주 갖지 못해 만남이 소원했다”며 임원들을 반겼다.

“해외 동포로서 인도네시아와 한국사이의 사각지대에 갇히게 되는 두려움이 지배적이었고 국가에 의해 안전망이 제공되지 않는 사회에서는 의존할만한 공동체의 필요성이 절실했다. 그 불안감을 해소시키는 일이 한인회가 나서야 할 최우선순위가 되어야 했다”며 “많은 한인이 다각도로 한인회와 연결되어 있음을 알림으로 한인회에 격려와 응원을 보내는 일이 많았으며 한인회의 존재가 긍정적으로 평가받게 되는 성과도 있었다.”고 함께 힘이 되어 준 이 사들에게 감사사를 전했다.

2부 순서로 차기 한인회장을 선출하는 선거로 이어졌다. 투표와 개표절차 설명, 임 후보자 기조연설, 투표 및 개표, 당선자 발표, 낙선자 인사, 당선자 인사의 순으로 진행되었다.

한인회 임원으로 구성된 선거인단 125명 가운데 96명이

참가한 투표에서 박재한 후보가 58표, 이진수 후보가 38표를 얻었다. 투표결과에 따라 다득표 한 박재한 한인회 회장이 차기 한인회장에 당선되었다.

박재한 후보는 정견발표에서 신뢰와 의지가 되는 한인들의 한인회가 되도록 노력하겠다고 하며 이번 코로나 시국에서 절실했던 한인전담 의료 시스템을 구축과 인도네시아 속의 한인역사 바로 세우기 등의 주요 공약을 발표했다.

연임이니만큼 중요한 한인사회 관련 사안들을 연속성을 갖고 어려움에 대처한 경험이 쌓이면 그것이 경력이고 그 축적된 데이터로 속도를 붙여 정비해 나아간다면 차기 한인회는 낭비없는 시간들로 채워질 것”이라고 말했다.

이어 “시대와 다양한 세대를 아우르는 소통을 위해 솔선하는 사람이라는 것을 마음에 새기고, 위기에 대처하고 함께 극복해나가는 한인회가 되도록 할 것”과 “단단하지만 유연한 자세로 여러분과 한인회와의 동행이 될 수 있도록 최선을 다 하겠다”고 소감을 밝혔다.

박재한 한인회장은 2022년 1월 1일부터 2024년 12월 31일까지 3년 동안 인도네시아 한인회장직을 수행하게 된다.

[재인도네시아한인회/자카르타경제신문]

연말연시 4개 유료도로 차량흐잡제 시행... 12월20일부터 1월2일까지



▲ 자카르타 유료도로 (사진=자카르타 경제신문)

인도네시아 정부는 2021년 성탄절과 새해 연휴를 앞두고 코로나19 팬데믹 상황에서 지역사회 이동을 억제하기 위한 교통통제 일환으로 자동차 유료도로에서 차량흐잡제를 시행할 예정이다.

유료도로 차량흐잡제는 12월 20일부터 2022년 1월 2일까지 시행되며 땅으랑-므락(Tangerang-Merak), 보고르-찌아위-찌곰봉(Bogor-Ciawi-Cigombong), 찌깜뻑-빨리마난-칸찌(Cikampek-Palimanan-Kanci), 찌깜뻑-빠다라랑-필룽이(Cikampek-Padalarang-Cileunyi) 등 4개 유료도로에 적용된다.

부디 까르야 수마디(Budi Karya Sumadi)교통부 장관

은 1일 열린 인도네시아 하원 위원회V 실무 회의에서 “차량흐잡제를 시행하면 이동성이 약 30% 감소할 것”이라며 대도시 밀집지역, 유료도로, 지방 수도, 관광 지역 및 이동성을 증가시키는 지역에 차량흐잡제가 적용될 것이라고 말했다.

또한 휴게소 또는 지정된 장소에서 보건앱(PeduliLindungi), 백신접종 확인, 코로나 검사 등을 무작위로 실시할 예정이다. [자카르타경제신문]



한가지라도 흔들리면 위험합니다

인도네시아 건설환경에 최적화 되어있는 **신화**는 고객의 마음에 신뢰를 심어주는 건설기업입니다.

한국기업의 인도네시아 성공전략을 **신화**가 함께 하겠습니다.

Electrical, Mechanical, Construction, Fire Fighting Total Solution, Factory Control Consultant

PT. SHINHWA TECHNO PLANT
Kawasan Industri Jababeka II
Jl. Industry Selatan 8 Blok EE-6P Cikarang,
Bekasi 17530 Indonesia
Tlp. 021-8984-1283 Fax. 021-8984-1284
Email. shinhwatechno0408@gmail.com

일자리 창출법 위한 판결 후 투자자 설득 나선 조코위 대통령

조코 위도도 대통령은 최근 현재의 일자리 창출법 일부 위헌 판결에 대해 정부가 즉시 모든 재입법 절차를 매끄럽게 진행하여 기업들의 투자에 불이익이 없게 하겠다는 약속을 내놓았다.

일자리 창출법은 조코위 대통령의 야심찬 개혁목표 달성을 위해 가장 핵심적인, 그러나 일찌감치 적잖은 논란이 따라붙은 입법 과제였는데, 헌법재판소가 해당 법안을 통과 시키는 절차에서 헌법 불합치 소지를 지적하고 정부와 국회가 전체 입법 과정을 처음부터 다시 시작해 2년 내에 완료 하라는 판결을 내렸다.

만약 지정한 기간 내에 입법 과정을 완료하지 못할 경우 해당 법안은 영구 폐기되며 이 법안이 대체한 이전 법 규정들이 모두 되살아나게 된다. 그러나 현재가 허용한 2년의 재입법 기간동안 일자리 창출법은 계속 효력을 발휘한다.

11월 29일(월) 조코위 대통령은 법치를 중시하는 민주국가의 정부로서 마땅히 헌법재판소가 판결한 바를 존중하고 즉시 이행할 것이라며 지난 25일(목) 현재 판결이 나온 이후 기자회견을 통해 첫 번째 공식 반응을 냈다.

그는 조정장관들과 관련 부처 장관들에게 현재 판결에 대한 조속한 후속조치를 최단 시간 내에 이행하도록 지시했다는 설명도 덧붙였다.

해당 현재 판결은 관료주의적 구태를 끊고 인도네시아에 해외자본 투자를 보다 적극적으로 유치하려는 조코위 대통령에게 치명적인 내상을 입혔다.

경제학자들은 인도네시아를



▲ 일자리 창출법에 관한 기자회견을 하고 있는 조코위 대통령(가운데)(사진=대통령공 사무국 유튜브 캡처)

매력적인 투자처로 보는 해외 투자자들의 인식과 관심이 지속적으로 높아지던 차에 갑자기 사업적 불확실성의 폭탄이 투척된 것이라고 평가했다.

그러나 조코위 대통령은 현재 판결이 재입법 기간 동안 해당 법령의 효력정지가 아닌, 효력유지를 분명히 보장했다는 부분을 부각하며 투자자들에게 확신을 심으려 노력했다.

조코위 대통령은 “해당 법과 관련 시행령 및 하위규정의 내용과 본질은 어느 것 하나 현재가 폐기하거나 무효화한 것 없이 온전한 상태로 효력을 발휘하고 있다.”며 “이미 진행되었거나 현재 수속을 밟고 있거나 앞으로 이루어질 모든 투자가 안전하게 보호받을 것”이라고 장담했다.

해당 판결에도 불구하고, 사업을 영위하기 위한 모든 절차를 간소화하고 궁극적으로 많은 일자리를 창출한다는 자신의 약속을 굳건히 지켜내겠다는 것이다.

78개의 법규정 개정안을 천 페이지에 이르는 한 개의 입법안으로 묶어 그로 인해 ‘옴니버스 법’이라 불리게 된 문제의 일자리 창출법은 작년 12월에 국회를 통과했다. 인도네시아 정부는 동남아 권역

에서 국가경쟁력을 개선하기 위해 4만3,000개 이상의 규제들을 간소화해야 한다고 주장해 오던 터였다.

하지만 헌법이 현행 2011년 법규정 초안법의 입법절차를 따르라 명시하고 있는데 이 옴니버스 법 같은 개념의 법안은 그 적용 대상에 포함되지 않는다는 점에서 현재가 일자리 창출법의 헌법 위배 소지가 있다고 지적한 것이다.

뿐만 아니라 현재는 일자리 창출법 심의과정에 투명성이 결여되었고 시민참여가 배제된 부분도 문제점으로 보았다.

한편 노동환경단체들은 일자리 창출법이 노동자 권리와 환경보호 측면에서 독소조항을 품고 있다고 보고 있다.

아이들랑가 하르타르토 경제조정장관은 일자리 창출법에 기반한 정부 시행령을 통해 탄생한 인도네시아 투자청(INA)의 운영 등 현재 판결이 나오기 전에 만들어진 규정과 결과물들은 폐기되지 않는다는 것을 분명히 했다.

따라서 최근 새로 설립되어 90조 루피아(약 7조3400억원) 상당의 투자 약속을 이끌어낸 네 군데의 특별경제구역(SEZs)이나 노동법, 임금규정 등에 적용된 개정 내용에

도 영향을 주지 않을 것이며 사업허가 절차 간소화를 위해 새로 마련된 온라인 통합등록 시스템(OSS)의 신규허가 발급 프로세스, 기존 허가의 연장 등 기존 업무도 이상 없이 가동된다.

중소기업을 위한 허가취득 간소화, 활달 증명서 취득에 있어 중소기업 우대, 정부가 중소기업으로부터 국가 공식물품을 조달할 수 있도록 하는 혜택 등도 여전히 유지된다.

해당 정책이 지난 8월 4일 시행된 이후 OSS는 38만 건의

허가를 발급했는데 수령자 대부분이 해당 혜택을 입은 초소형 기업들이었다.

아이들랑가 장관은 29일(월) 정부가 일자리 창출법을 포함한 2022년 국가 우선입법 프로그램 목록을 국회의장에게 서한으로 보낼 것이라고 했고 마흐푸드MD 정치사법안보조정장관은 현재가 지정한 기간보다 앞당겨 해당 법안의 재심의를 완료하도록 정부가 최선을 다할 것이라고 약속했다.

[자카르타포스트/자카르타경제신문]

TOILON
ROOF
SINCE 2003
단열재 지붕 벽체 전문생산업체

PT. TOILON INSU PANEL
Jl. Raya PLP Curug – Tangerang
Telp. (021) 5579 7181 Fax. (021) 5576 9926
Mobile. 0811 843 211
Web. www.toilon-insupanel.com

쾌적한 근로환경은 친환경 단열이 우선!

토일론 단열 지붕의 장점

1. Anti Panas 단열효과
2. Anti Bising 흡음효과
3. Anti Api 난연효과
4. Anti Air / Water Proof 방수효과
5. Anti Fungal, Kimia 항곰팡이, 항산성 및 알칼리
6. Simple and Quick Construction 빠르고 간편한 시공
7. Long Duration 오랜 수명

PROFILE

전제품 8mm Polyethylene Foam 열접착

1. 35mm Trimdek
930mm x 35mm
2. 25mm Trimdek
1040mm x 25mm
3. 35mm Spandek
920mm x 35mm
4. Boltless-Seaming Type 110mm (Roll on Site)
420mm x 110mm
5. Boltless-Seaming Type 55mm
736mm x 55mm
6. Genteng Metal (기와)
82mm x 35mm x 20mm

저희 회사 전 제품의 철판은 호주가 본사인 PT. NS BLUE SCOPE INDONESIA로부터 공급 받고 있습니다. 그리고 전 제품은 8mm Polyethylene Foam을 열접착 하고 있습니다. Aluminium Foil 부속제품도 생산합니다.

Parkland Indonesia

Posco Indonesia

공기순환 남성 골프화

Art : BCS 001 G
Price : Rp. 1,299,000
color :
size : 40 - 45

Art : BCS 002 G
Price : Rp. 1,299,000
color :
size : 40 - 45

Art : BCS 003 G
Price : Rp. 1,299,000
color :
size : 40 - 45

Art : BCS 004 G
Price : Rp. 1,499,000
color :
size : 40 - 45

Art : BCS 005 G
Price : Rp. 1,499,000
color :
size : 40 - 45

OPEN

LIPPO CIKARANG RUKO ROXY 에 BACAS AIR GOLF SHOES 매장 오픈

판매 품목
남성 : 골프화, 샌달
여성 : 신발, 단화, 샌달

CV. BACAS JAYA MAKMUR
주소 : Ruko Roxy Blok C No. 03, Jl. M. H. Thamrin Lippo Cikarang
Telp. Kantor : (021) 8990 7992
Contact Person, Kartika : 0812 8447 3931 Dhika : 0899 296 6527

인도네시아 헌법재판소의 옴니버스법 헌법불합치 결정 및 그 영향

I. 헌법불합치 결정 및 현지 상황

2021년 11월 25일, 인도네시아 헌법재판소는 총 78개의 법률과 다수의 하위 시행 규정을 개정한 2020년 제 11호 일자리 창출법(“옴니버스법”)[2] 이 중대한 입법 절차상의 흠결(cacat formil)이 있다고 보고, 헌법 불합치 결정(No. 91/PUU-XVIII/2020: “본건 결정”)을 내렸습니다.

본건 결정 당일, 조코위도도 인도네시아 대통령은 “해당 결정을 존중하며, 인도네시아 투자부 및 관계부처에 본건 결정을 즉시 따르도록 지시하였다”고 발표하였고, 인도네시아 언론 및 실무에서도 본건 결정 해석 및 그 효과에 대한 분석과 논란이 제기되고 있는 상황입니다.

아래에서는 현재까지 확인된 본건 결정의 경위, 근거 및 결정의 구체적인 내용과, 이로 인하여 예상되는 우리 기업들에 대한 영향 등을 안내 드리도록 하겠습니다.

II. 본건 결정 관련 각 당사자의 주장 및 결정의 구체적 내용

1. 위헌심사 청구인 측이 주장한 옴니버스법의 위헌성 요지
 위헌심사 청구인[3] 측이 주장한 옴니버스법에 대한 위헌성은 다음과 같습니다.
 가. 인도네시아 법률의 제정은 인도네시아 대통령 및 국민대표회의(Dewan

Perwakilan Rakyat/DPR: “하원”)[4]의 공동 비준에 의함(인도네시아 헌법 제20조 제(4)항)나, 위 비준에 앞서 해당 법안의 계획과 준비는 「입법에 관한 2011년 제12호 법」(“입법절차법”)이 구체적으로 명시한 입법 목적의 명확성, 법률형성과정의 명시성과 투명성 등의 입법 원칙을 준수하여야 함.

다. 그런데, 옴니버스법은 무려 78개의 법률을 단일 법률로 통합 개정하려고 하였는데, 이러한 광범위한 기존 법률 개정은, 입법절차법이 요구하는 입법 목적의 명확성을 해쳤을 뿐만 아니라, 그 도입을 지나치게 서두르는 과정에서 대중과 지방정부의 의견을 수렴하지 않았음
 라. 위와 같이 옴니버스법은 헌법과 입법절차법이 보호하는 법질서를 위반하여 위헌성이 인정되므로, 해당 법률은 위헌법률로서 폐지되어야 함.

2. 하원 및 대통령의 대응
 가. 위 위헌심사 청구인들의 주장에 대해서 하원은 옴니버스법 제정 과정의 합법성과 위헌심사 청구인들의 당사자 적격 위반 등을 주장하였습니다.
 나. 조코위도도 인도네시아 대통령은 헌법재판소로부터 아래 사항 등에 대한 의견 제공을 요청받고, 각 이슈에 대한 상세한 소명을 제출하였습니다.

1) 옴니버스법 제정의 입법절차법 준수 여부와 그 근거
 2) 단 기간에 옴니버스법이 만들어지게 된 배경
 3) 정부가 생각하는 입법절차 상 국민참여란 단순히 국민의 물리적 참석을 의미하는 것인지 아니면 국민으로부터 동의를 얻어

내야 한다고 보는 것인지 여부
 4) 다른 나라라면 옴니버스법과 같은 법률을 논의하는데 어느 정도 기간이 소요될지에 대한 예상
 5) 인도네시아 대통령은 그 고유 권한으로 각각의 규정을 도입 또는 개정할 수 있는데, 옴니버스법을 통해 여러 법률을 동시에 개정할 수 있음

3. 헌법재판소[5]의 결정
 옴니버스법의 위헌성과 관련하여 인도네시아 헌법재판소는 다음과 같이 결정하였습니다.[6]
 가. 위헌성 인정

1) 인도네시아 1945년 헌법 제 22D조에 따르면, 지역대표회의(Dewan Perwakilan Daerah/DPD: “상원”)는 법안을 만들기 위하여 중앙/지방정부는 물론 다수 관계자와 논의를 진행하고, 해당 논의를 통해 확인된 사항들을 고려하여 하원에게 제출하여야 함. 이 같은 원칙은 입법절차법에서 보다 구체적으로 규정하고 있음.

2) 다수의 법령을 개정하는 옴니버스법은 이를 계획하고 만들어가는 과정에서, 필수적으로 노동자, 학생, 농업/어업 종사자, 학계 및 기타 사회구성원들을 비롯한 대중의 참여를 포함한 사회적 합의를 기초로 하여야 하며, 이러한 참여는 투명하게 이루어져야 함.

3) 그런데 옴니버스법이 대통령과 하원의 공동 비준으로 도입된 이후에도 그 내용이 상당 부분 수정된 점, 옴니버스법 제정 시 유의미한 대중의 참여가 있지 않았던 점 등을 종합적으로 고려할 때, 옴니버스법의 입법 절차 상 흠결은 헌법상의 질

서를 위반하였다고 보기에 충분함.

나. 본건 결정의 효과

1) 위 위헌성에도 불구하고, 옴니버스법을 즉시 무효화할 경우 다수 법규의 공백과 사회적 혼란이 발생할 수 있으므로, 본건 결정일로부터 2년간 유예기간을 주고 해당 기간내 그 흠결을 치유할 필요가 있음.

2) 만일, 국회가 위 유예기간내에 흠결을 치유하지 못한 경우, 옴니버스법 및 옴니버스법에 의하여 개정 또는 취소된 하위 규정 일체는, 유예기간 만료일부터 즉시 법적인 효력을 상실함.

3) 또한, 본건 결정에서 정한 유예기간 동안 옴니버스법은 유효하나, 옴니버스법의 시행규정을 추가로 제정할 수 없음.

III. 본건 결정의 분석 및 그 영향

1. 입법상의 흠결 및 그 치유 방안에 대한 구체적인 내용 부재
 가. 헌법재판소는 옴니버스법의 입법 과정에서 발생한 사회적 합의/참여의 부존재, 공동비준 후의 추가 법률 수정 상황 등을 근거로 입법절차법 위반이 있었다고 실시하였으나, 구체적인 입법상의 흠결 내용 또는 그 치유 방안에 대해서는 세부적인 설명을 하지 않고 있어서, 그 유예기간 내 입법상 흠결 치유의 방법이 다소 불분명합니다.

나. 참고로, 현재 옴니버스법 내용상의 오류[7]나 2020년 10월 5일 인도네시아 하원의 본회의 승인 뒤에도 옴니버스법안이 계속 수정되었던 사실 등은 그동안 옴니버스법을 둘러싸고 지속적으로 제기되었던 문제였으나,

이는 인도네시아 입법체계의 혼잡성과 절차상 비효율로 인하여 인도네시아 법제 전체에서 지속적으로 제기되던 것으로, 옴니버스법 제정 당시에만 국한된 문제는 아닌 것으로 보입니다.

2. 본건 결정에 대한 현지 반응
 가. 본건 결정 직후 인도네시아 대통령 및 국회가 신속히 헌법재판소가 지정한 옴니버스법의 절차상 흠결을 바로잡을 것을 발표한 만큼, 인도네시아 현지 법조계와 실무자들은 적어도 유예기간 내에는 헌법재판소가 수용할 수 있는 정도로 입법상 흠결이 치유될 것이고, 이에 따라 종국적으로 옴니버스법 및 관련 하위규정들이 무효가 될 가능성은 낮아 보인다고 예상하고 있는 것으로 보입니다.

3. 추가 규정 도입 지연으로 인한 혼란 예상

가. 유예기간 내 흠결 치유 가능성이 높다고 가정할 때, 본건 결정과 관련한 즉각적이고 가장 중요한 영향은 제정 및 시행이 예정되어 있던 각종 법규의 도입 지연입니다. 예를 들어, 옴니버스법의 시행규정으로 「위험 기반 사업허가에 관한 2021년 제5호 인도네시아 정부령」[8]이 도입되었고 해당 정부령의 하위 규정으로 공공사업주택부 규정 등이 근시일 내 제정될 예정이었습니다.

나. 그런데 본건 결정으로 인하여 옴니버스법과 관련하여 도입이 예정되었던 하위 규정들이 적시에 도입되지 않는 경우, 관련 영역에서의 법적 공백으로 인한 혼란이 지속될 것으로 예상됩니다. 이와 같은 구체적인 시행 규정의 부재는 기존에도



카다록 / 도서출판 / 브로슈어 / 명함 / 스티커 / 라벨 / 카렌다 / 행택 / 기타



광개토
PRINTING COMPANY

상상 그 이상의 속도와 퀄리티!

디지털 프린트 서비스

시작합니다!

도서출판/인쇄기업 광개토는 고객의 요구에 한 걸음 더 나아가기 위해 2020년부터 **디지털프린트** 사업을 시작합니다. 소량 인쇄는 물론 완벽한 고퀄리티를 제공하고자 **디지털프린트**기를 도입해 고객만족의 폭을 넓히겠습니다. 광개토는 지속적인 고객요구에 귀 기울이며 항상 고객과 함께 고민하는 기업이 되겠습니다.

- 명함 : 컴폼 후 익일배송
- 카다록, 브로슈어 외 : 1권부터 가능
- 다양한 재질의 인쇄 가능

제작 문의 : 021 3002 9087 / 0821 1122 8827
 pt.kwanggaeto@gmail.com / khong3000@gmail.com

인도네시아에서 법령 해석과 적용에 혼선을 주고 있었던 바, 한 동안 이 같은 법규상의 공백에 따른 관련 업계의 실무상 혼란이 계속될 것으로 보입니다.

IV. 결어

구체적인 법규의 불비 및 법적 공백으로 인한 관련 법률의 해석과 적용, 법규상 불분명한 사항에 대한 구체적인 대처 방법은 일률적으로 정하기 어렵고, 관련/유사 규정에 대한 검토 및 기존 동일/유사 사례 분석 등 해당 분야에 대한 대응 경험을 필요 하므로, 법률전문가와 상의를 받는 것이 매우 중요합니다.

저희 법무법인(유한) 태평양은 인도네시아를 포함한 동남아시아의 법률에 대한 폭넓은 경험을 가지고 있으며 인도네시아 law firm들과의 광범위한 네트워크를 통하여 종합적이고 구체적인 법률 자문을 해 드리고 있습니다.

[각주1] 본 자료는 인도네시아에서 사업을 영위하고 있는 기업들을 위한 참고자료로 작성된 것으로, 해당 내용에 대하여 당 법인에서 법률의견을 제공한 것으로 해석되어서는 아니됩니다.

[각주2] Law No. 11 of 2020 on Job Creation

[각주3] Nahdlatul Ulama Indonesia 대학교 법대 행정법 교수와 학생 등 총 6인

[각주4] 인도네시아 입법부이자 국민대표기구인 국민회의(Majelis Permusyawaratan Rakyat/MPR: "국회")는 직접선거를 통해 선출되는 상원(DPD) 및 하원(DPR)의 양원(兩院)으로 구성되며, 의회의 고유 권한인 입법권은 하원에게 주어집니다(인도네시아 헌법 제20조 제(1)항 및 제20A조 제(1)항). 상원도 특정 영역의 법안 제출과 입법을 위한 여론조사와 대중과의 논의 참여 등 일정한 역할을 담당합니다(인도네시아

헌법 제22D조).

[각주5] 인도네시아 헌법재판소는 헌법재판소장 및 부재판소장을 포함하여 총 9인의 재판관으로 구성됩니다.

[각주6] 4인의 반대의견이 있습니다. 반대의견의 요지는 다음과 같습니다: (a) 옴니버스법의 도입은 정당한 기관이 정당한 양식과 정당한 절차에 따른 것으로 판단됨, (b) 다수의 법을 하나의 법을 통해 수정하는 방식은 미국, 영국, 캐나다 등 다수 국가에서도 사용되는 방식이며, 과거 인도네시아 역사에서도 있었던 방식(네덜란드 식민지 기간 중의 법률계수 방식)이며, 각종 법학 연구와 역사에서도 정당성이 입증된 방식이고, 입법 절차법이 금지하고 있지 않은 바, 인도네시아 헌법에 정면으로 배치된다고 보기 어려움; (c) 인도네시아 내 복잡한 법규상의 문제를 일거에 해결하여 수호하고자 하는 공공의 이익/법익이 위험심사 청구인이 주장한 제정 과정 상의 흠결보다 큼, (d) 입법 목적이 정당하고, 목적달성 방법이 효과적이고 적절한 것으로 판단됨; (e) 헌법재판소는 국회의 입법 방법을 존중하고 이에 대한 판단을 하고자 할 경우 매우 신중하고 조심하여야 함.

[각주7] (i) 옴니버스법 제6조가 제5조 제(1)항을 언급하고 있으나, 옴니버스법상 해당 조항이 없는 문제, (ii) 옴니버스법 제175조 제(5)항에서 제(4)항을 제(3)항으로 잘못 인용한 문제 등

[각주8] Government Regulation No. 5 of 2021 on the Implementation of Risk Based Business Licensing

▲ 양은용 변호사 (eric.yang@bkl.co.kr)
 ▲ 배용만 변호사 (yongman.bae@bkl.co.kr)
 ▲ 백웅렬 변호사 (woongryul.baek@bkl.co.kr)
 ▲ 안철표 외국변호사 (cheolhyo.ahn@bkl.co.kr)
 ▲ 장순필 외국변호사 (soonpeel.chang@bkl.co.kr)
 ▲ 이다은 외국변호사 (daeun.lee@bkl.co.kr)



김재훈의 세무상식

재무부 장관령 149호 (PMK No.149 / PMK.03/2021)



김재훈 대표

지난 10월 25일 Covid-19 판데미로 인한 세제 혜택 개정령이 발효되었다. 이는 지난 2월 2일 재무부장관령 9호 (Peraturan Menteri Keuangan Republik Indonesia Nomor 9 / PMK-03/2021) 에 대한 두번째 수정된 규정으로 2021년 12월 과세기간까지 적용되고, KLU 도 대폭 증가되었다. 개정된 내용은 아래와 같다.

○ 소득세법 제22조 세제 혜택 (Insentif PPh22 / 수입시의 원천징수 소득세)
 - 수입물품에 대한 PPh22 면세는 2021년 10월부터 2021년 12월 과세기간에 해당되며 265 개의KLU가 추가되었다. (종전 132 업종에서 397 업종으로 KLU 추가됨)

○ 소득세법 제25조 세

제 혜택 (isnestif asuransi PPh25 법인세중간예납)
 - 법인세 중간 예납 50% 감면 업종은 종전 216 KLU 에서 481 KLU 로 증가되었다.

○ 부가가치세 조기 환급 혜택 (Insentif PPN)
 - 부가세 조기 환급 대상 업종은 종전 132 KLU 에서 229 KLU 로 증가되었다.

- 조기환급 과세 기간은 2021년 12월 과세 기간까지 해당되며 2022년 1월 31일까지 제출하여야 한다.

○ 인센티브 실현보고에 대한 수정 기회 제공
 추가로 2021년 1월부터 6월 과세 기간(masa pajak)에 대한 인센티브 실현보고에 대한 수정 신고(Pembetulan Laporan realisasi Insentif) 기한을 2021년 11월 30일까지 두고 있다.

인센티브 실현보고에 대한 수정신고는 PPh21(갑근세) 정부 부담(DTP), 정부령 23/2018호가 적용되는 PPh final 정부부담, 관개용수사

용 가속화(P3-TGAI) 프로그램의 건설용역분리과세 (PPh final jasa konsturksi) 정부부담 세금등이 해당이 된다.

<끝>
문의 : kimjhoon@bngconsulting.co.kr

학력 및 경력

- 핀란드 Aalto University School of Business 경영학 석사(MBA)
 - Sertificate Tax Consultant (Konsultan Pajak)
 - Brevet A&B, Konsultan Pajak Brevet C from Artha Bhakti)
 - 현, 인도네시아 Tax Lawyer (Kuasa Hukum Pengadilan Pajak)
 - 현, PT. BNG Consulting 및 PT.
 - Kantor Jasa Akuntansi Indonesia 대표
 - 현, 중소기업진흥공단 인도네시아 세무 자문 위원
 - 현, 재인도네시아 한인 상공회의소 세무 분과 사무처장 및
 - 고충 상담 위원회 세무 자문
 - 현, 한인포스트, 월간건설신문(창조), 월간봉제신문(Koga) 세무칼럼
- 저서
 알기쉬운 인도네시아 세법 (2015, 2016, 2018 중소기업진흥공단) 인도네시아진출 우리기업 투자환경 개선 보고서 (공저, 2016, Kotra, Kocham)
TEL : 021 522 2739
E-mail : kimjhoon@bngconsulting.co.kr

세계로 수출하는 산업용 보일러

삼호 보일러

소각 스팀 보일러

• 용량 : (0.5T/H~5.0T/H)×1.0Mpa
 • 연료 : 석유 / 목재 / 종이 / 석탄

노통 연관식 보일러

• 용량 : (1T/H~15T/H)×1.0Mpa
 • 연료 : 경유, 가스, 중유

입형 연관식 보일러

• 용량 : (0.1T/H~2.0T/H)×1.0Mpa
 • 연료 : 경유, 가스, 중유

• 석유, 봉재, 신발, 기타 산업용 보일러
 • 보일러 Maintenance(세관작업, 보수관리, 청관제)

인도네시아 공식 대리점

PT. YUSUNG JAYA ABADI

株式会社 三湖 보일러
 SAMHO BOILER CO., LTD.
 www.samhoboller.com

자카르타 : 유인대 Hp : 0811 834 398
 한상윤 Hp : 0822 9999 1447
 Ruko Tataca Puri Blok C1 No. 25 Jl. Curug Raya Bitung Tangerang 15810

스마랑 : 정연오 Hp : 0815 1938 0006
 Jl. Setrekan-Pentol, Troso RT 007 / RW 010,
 Kec. Pecangaan Kab. Jepara, Jawa Tengah, 59462.

도서출판/인쇄
광개토
PRINTING COMPANY

상상 그 이상의 속도와 퀄리티!
디지털 프린트 서비스
시작합니다!

■ 명함 : 컴플 후 익일배송
 ■ 카다록, 브로슈어외 : 1권부터 가능
 ■ 다양한 재질의 인쇄 가능

카다록 / 도서출판 / 브로슈어 / 명함 / 스티커 / 라벨 / 카렌다 / 행택 / 기타

제작 문의
 021-3002-9087
 0858-9060-0962
 pt.kwanggaeto@gmail.com
 khong3000@gmail.com



현대차를 구입하는 '더 쉬운 금융'
신한이 함께 합니다

Q: 매월 **할부 금액**이 부담스럽습니다.
A: 차량 가격의 50%는 만기시 납부하는 **유예 할부**가 있습니다.

Q: **선수금** 비용을 줄일 수 있나요?
A: 특별 선수금 조건에 맞으면 **차량가격의 10%**만 납부해도 구입 가능합니다

Q: **한국분과** 상담하고 싶어요.
A: 카카오톡에서 '**신한인도네시아은행**' 조회 후 친구등록하시면 실시간 상담 가능합니다!

상세내용 후면 참고 바랍니다.



Call Center 1500881 Shinhan Bank
www.shinhan.co.id

Bank Shinhan Indonesia terdaftar dan diawasi oleh Otoritas Jasa Keuangan (OJK) Bank Shinhan Indonesia merupakan peserta Penjaminan LPS



■ 상품 구조
A. 유예 할부: 차량가격의 50%(유예금)는 대출 만기시 일시 상환 가능하여 매월 분할 납부 부담이 줄어듭니다!

- 대출 구조: 차량 구입가격 20% 납입 + 30% 월 분할 상환 (3년) + 50% 만기 일시 상환*
- * 만기 시 유예금 상환 방법:
 - ① 자기자금으로 상환 후 차량 계속 사용
 - ② 2년 분할 상환(대출 심사 후 할부 기간 연장)
 - ③ 차량 직접 매각 후 상환 (은행과 사전 협의 후 진행 가능)

B. 특별선수금 할부: 구입 시 차량 가격의 10%만 납부하여 초기 차량 구입 비용이 저렴합니다!

- 대출 구조: 차량 구입가격 10% 납입 + 90% 월 분할 상환 (최장 5년)

- 금리 및 수수료
- 금리*: 대출 기간에 따라 7% ~ 8% 금리 적용
* 현지 금융기관에서 사용되는 Flat 금리가 아닌 실제 effective 금리 기준(한국과 계산방법 동일)입니다.
- 수수료: 취급 수수료 1~1.5%, admin 수수료 2.5~4백만 IDR

■ 차량 가격(3억 IDR 가정)에 따른 초입금 및 월납부 금액 예시

구분	대출 기간	차량 선수금	수수료	보험료	월납부금액	만기상환금액
A. 유예할부	3년 (36회납)	60,000,000	4,900,000	16,574,000	3,738,000	150,000,000
B. 특별 선수금할부	5년 (60회납)	30,000,000	6,550,000	25,588,000	5,439,000	-

- 대출 조건
- KITAS, KITAP 보유 고객 대상입니다.
- 재직기간 1년 이상 (동일 회사인 경우 한국 근무기간 포함)인 경우 대출 가능합니다.
- 특별 선수금 할부는 재직기간 2년이상, 월 소득 40백만 IDR 이상인 경우에만 적용됩니다.
- 월 소득(인도네시아 내 발생소득 限)과 기존 및 동 대출 원리금 납부금액을 고려한 DTI (Debt to Income)가 적용되며, KCB(한신평), SLIK(인도네시아 신용정보) 신용 정보 조회 결과도 반영됩니다.
- 자동차 보험 의무 가입 필요합니다. (Comprehensive)

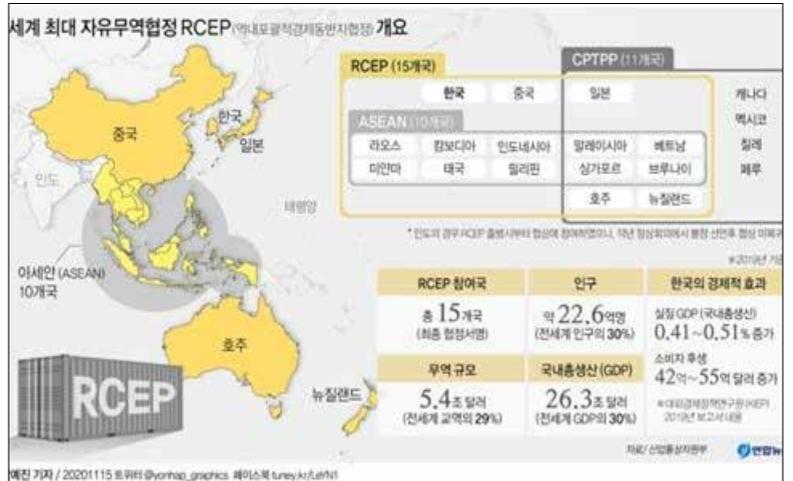
- [기타 안내 사항]
- 21년 11월 11일 현재 기준으로 금융 상황 및 실제 취급 시점에 따라 상기 내용은 변경 적용될 수 있습니다.
- 현대차 홈페이지 (www.hyundai.com/id) 접속시 상세한 차량 및 대출 정보 확인 가능합니다.
- 대출 만기 전 총도 상환 시 총도 상환 수수료 2% (대출 잔여금액 기준) 부과됩니다.
- 카카오톡에서 '신한인도네시아' 조회 후 친구 등록하시면 실시간 상담 가능합니다.
- 유예할부는 최장 3년까지도 가능합니다.

Call Center 1500881 Shinhan Bank
www.shinhan.co.id

Bank Shinhan Indonesia terdaftar dan diawasi oleh Otoritas Jasa Keuangan (OJK) Bank Shinhan Indonesia merupakan peserta Penjaminan LPS

세계 최대 FTA
RCEP 비준안 국회 통과...
내년 2월초 발효

15개국 참여 · 세계 교역 3분의1 차지...
중국 · 일본 1월 1일 발효



▲ [그래픽] 세계 최대 자유무역협정 RCEP(역내포괄적경제동반자협정) 개요 [연합뉴스 자료사진]

세계 최대 자유무역협정(FTA)인 '역내포괄적경제동반자협정' (RCEP) 비준 동의안이 2일 국회 본회의를 통과했다. 비준 동의안은 본회의 통과 시점으로부터 60일 이후 발효되는 만큼 내년 2월 초 발효될 전망이다. RCEP은 아세안 10개국(브루나이 · 캄보디아 · 인도네시아 · 라오스 · 말레이시아 · 미얀마 · 필리핀 · 싱가포르 · 태국 · 베트남)과 비(非) 아세안 5개국(호주 · 중국 · 일본 · 한국 · 뉴질랜드) 등 총 15개국이 참여하는 다자 무역 협정이다.



▲ 2일 오후 서울 여의도 국회에서 열린 제39회 정기국회 제12차 본회의에서 역내포괄적경제동반자협정(RCEP) 비준동의안이 가결 처리되고 있다. 2021.12.2.

RCEP은 전세계 국내총생산(GDP), 인구, 교역 규모의 3분의 1을 차지하는 세계 최대의 FTA다. RCEP 발효 시 한국은 일본과 처음으로 FTA를 맺는 효과도 생긴다. 한국의 RCEP 수출액은 2천 690억 달러로 전체 수출의 절반을 차지한다. 우리보다 앞서 비준 절차를 마친

중국과 일본 등 10개국에서는 내년 1월 1일부터 공식 발효된다. 우리나라는 지난해 11월 15일 문재인 대통령이 화상으로 열린 RCEP 정상회의에서 협정문에 서명하며 공식 가입했다. 그러나 정부의 준비 절차에 시일이 소요되면서 지난 10월 1일에야 국회에 비준안이 제출됐다. 중국, 일본 등에 비해 한 달 이상 늦게 발효, 다른 가입국보다 관세 혜택을 늦게 누리게 되면서 '늑장 비준'이라는 지적도 제기됐다. [연합뉴스]

인도네시아 코린도그룹 승은호 회장,
부산항만공사 방문

합작 물류사업 등 양 사간 협력 방안 논의



부산항만공사(BPA, 강준석 사장)는 9일 인도네시아 최대 한상(韓商)기업인 코린도그룹의 승은호 회장(79)이 BPA를 방문했다고 밝혔다. 승은호 회장은 이날 방문에서 BPA와 합작법인을 구성하여 추진 중인 인도네시아 동부 자바 보세창고 건립운영 사업을 포함한 양 사간 다양한 협력 방안을 논의하는 한편, 부산항 신항 등 항만시설을 시찰하였다. 코린도그룹은 승은호 회장이 1969년에 설립한 아시아 대표 한상기업으로 제지, 물류, 금융 등

다양한 사업 분야에 30여 개 계열사를 보유하고 있으며 연매출 규모가 10억 달러에 달하는 인도네시아 재계 20위권 대기업이다. BPA는 신남방 핵심국가인 인도네시아와 부산항간 네트워크를 확대하고 인도네시아 진출 국내 수출기업들이 안정적으로 이용할 물류 플랫폼 마련을 위해 코린도그룹 자회사 및 한국해외인프라도시개발지원공사와 함께 현지 합작법인을 지난 5월 설립하였고, 창고 운영 및 내륙운송 등 종합물류서비스를 제공할 계획이다. BPA 강준석 사장은 "인도네시아 대표 한상기업인 코린도그룹과 더욱 긴밀히 협력하여 인도네시아와 연계한 부산항 물류 네트워크 확장과 현지에 진출한 우리 기업들의 물류 경쟁력 강화에 더욱 노력하겠다"고 말했다.

LG전자, 배드민턴 인니오픈에 공기청정 ‘전자식 마스크’ 지원

해외서 인기 끄는 ‘럭셔리 마스크’ 150대 선수들에 기증



▲ 배드민턴 인니오픈 남자복식 우승 인니 선수들, 공기청정기 마스크 착용 [LG전자 인도네시아법인 제공]

LG전자가 인도네시아 발리에서 열린 2021 인도네시아 오픈 배드민턴선수권대회 등에 공기 청정 기술을 적용한 전자식 마스크와 블루투스 스피커, TV를 대량 지원했다. 30일 LG전자 인도네시아법인에 따르면 이달 16일부터 12월 5일까지 발리 국제컨벤션센터에서 배드민턴 국제경기가 연달아 열리고 있다. 이달 16~21일 2021년 인도네시아 마스터스 배드민턴선수권대회, 23~28일 인도네시아 오픈대회가 각각 열린데 이어 내달 1~5일에는 월드투어 파이널 대회가 이어진다. LG전자 인도네시아 법인은 배드민턴이 인도네시아 ‘국민 스포츠’인 점을 감안해 이들 대회 스폰서십에 적극적으로 참여했다. 전자식 마스크인 ‘퓨리케어 웨어러블 공기청정기’와 블루투스 스피커 각 150대를 인도네시아 배드민턴 선수팀 지

원품과 결승전 진출팀 부상으로, 43인치~82인치의 프리미엄 UHD TV 총 40대는 경기 진행용으로 각각 기증했다. 이 가운데 퓨리케어 웨어러블 공기청정기는 인도네시아 연예인·인플루언서 등 유명인들이 착용해 ‘럭셔리 마스크’, ‘술탄 마스크’ 등으로 불리는 인기 제품이다. 이 제품은 마스크이지만, 공기청정기용 HEPA필터와 2개의 팬, 호흡센서, 블루투스 기능이 달린 전자기기로, 2시간 충전 시 8시간 착용이 가능하다. 인도네시아에서는 250만 루피아(21만원) 정도에 팔린다. LG 전자식 마스크를 지원 받은 배드민턴 선수들은 코트에서 경기할 때를 제외하고 시상대에 오를 때나 이동 시 이 마스크를 착용했다. [연합뉴스]

조기조 교수의 **경제산책**

어떤 국가고시

등용문이라기에 소림사 12대문을 거쳐야 하는 줄 알았다. 초중고가 12년이니 12대문이라는 하다. 대학 4년이다 대학원까지를 계산하면 한 20년을 다녀야하니 만 원짜리로 쌓아도 등록금이 키보다는 높지 않다. 그런데 그 과정이 시험의 연속이다. 즐겁게 살아야 하는 인생이 시험지옥이고 학원이나 학교나 모의고사로 시험치는 공부를 하는 게 아닌가 싶다. 여러 가지 자격시험 중에 고등고시가 있었다. 지금은 폐지된 사법고시가 고시폐인을 막기 위해서라는 이유도 있었지만 강력하고 고상한 등용문임에는 틀림이 없었다. 요즘은 평생 안정적인 직장을 보장하는 공무원이 되기 위해 매달리는 사람이 많다. 낮추어 보는 것이 아니라 시골 먼서기(9급)라도 하늘의 별따기다. 경쟁률이 100대1은 넘는다 하니 50명이 응시하는 고사장 2개에서 딱 한명만 합격한다고 생각해보라! 기막힌 현실이다. 내가 군에 있을 때 한 법무관이 있었다. 고등고시(사법)를 합격해 법무관으로 군 복무를 하는 사람인데 모든 시험에 한번도 2등을 해 본 적이 없었던란다. 한번에 수석으로 붙으니 그분 보고 한마디 하라하면 “세상에는 시험이 제일 쉬워요!” 라고 할 것 같다. 만인의 꿈인 대통령도 시험 쳐서 뽑는다면 그 사람이 응시해 보겠단다. 허허 참. 70년대의 일이다. 나는 자동차가 좋았다. 운전병과 친했다. 운전을 해보고 싶었다. 운전하는 것을 눈여겨보았고 몇 가지 질문을 해서 소위감을 잡았다. 당시의 차는 모두가 수동이었으니 클러치를 밟고 기어를 바꾸어야 했다. 속도가 오르고 탄력이 붙어야 다음 기어로 바꿀 수 있었다. 여자하면 시동을 꺼주기도 했다. 브레이크를 밟아 속도가 떨어지면 또 기어를 낮추는 일, 두 발로 감을 잡는 것이 요령이었다. 80년대에 차를 사게 되어 면허증을 따야 했다. 문제집을 사서 틀린 문제만 몇 번을 더 본 뒤 한번에 붙었다. 코스 시험도 대통령도 욕심을 내던 그 여르신이 몇 번을 떨어진 모양이다. 그리 보면

내가 단번에 국가고시(?)에 붙었으니 고등고시도 해 볼걸 그랬나 싶다. 그 후, 미국에 살게 되어 운전면허를 따야했다. DMV(자동차관리과)에서 책자를 구해 단어를 찾아가며 공부하는데 이해가 안 되는 부분이 많았다. 도로교통법이나 운전 방식이 우리와 약간 달라 한국에서 운전면허를 딴 것이 오히려 불리하다 싶었다. 눈알만 굴러 백미러와 사이드미러를 보고 운전하는 사람은 운전을 잘해도 실기시험에 떨어진다라는 경험담을 들었다. 단번에 붙어 오겠다고 큰소리를 치고 갔는데 약간 긴장되었다. 나 혼자 시험을 친다. 한국처럼 특정시간에 많은 사람이 함께 치는 것이 아니었다. 이론시험에 합격해 하니 자동차를 준비해 도로주행시험을 치러 오란다. 날을 잡고 별 걱정 없이 갔다. 코도 키도 큰 경찰관이 차를 둘러보고 각종 등불이 잘 들어오는지 확인을 하고는 출발하란다. 도로 주행이라면 충분한 운전경력이 있으니 별 걱정을 안했지만 앞 유리에 ‘고개를 돌리자!’ 하고 한글로 적어놓고 차로를 바꿀 때 깜빡이 세 번 이상을 기다리며 눈알이 아닌 고개를 돌렸다. 후진을 할 때는 오른손으로 오른쪽 조수석을 잡고 고개를 돌려서 보았다. 어색했지만 떨어지지 않는 요령이라니 그렇게 했다. 한 참을 가는데 뭐라고 지시하는 것을 못 알아들었다. 아마 길 옆에 맨 차 사이에 주차해 보라는 말인 것 같았다. 그런 거냐고 되물었다. 그리고는 영어가 서투니 크게, 천천히 말해달라고 부탁까지 했다. 알미웠을 것이다. 10분 정도면 되더라는 주행시험을 30분은 넘게 했던 것 같다. 그 시험관이 이만하면 떨어졌으리라 생각했다는 느낌이다. 돌아와서 체크리스트에 감점을 집계한다. 60점 이하면 또 와야 한다. 두세 번을 점검하더니 합격이라한다. 이걸 뭐지? 딱 60점이다. 100점을 받아 뭘해, 60점이면 되는 것을! 이래봐도 나, 한국과 미국에서 국가고시를 단번에 붙은 사람이다. 수능(대입학력고사)이 끝났다. 국가의 종대사다. 또, 인생의 종대사다.



조기조 박사

어떤 시험시간 중에는 비행기도 뜨지 말아야 하고 사이렌도 울리면 안 된다. 다행이도 수능한 파는 피했다. 시험이 끝나면 붓물 터지듯 거리로 쏟아지는 학생들 때문에 긴장했던 일도 없다. 바이러스 팬데믹으로 예년의 요란스런, 한국적인 모습은 볼 수 없었다. 후배들의 요란한 응원, 찰떡이나 엿을 붙이는 모습, 교문 앞을 떠나지 못하는 엄마들, 울해는 볼 수 없어 그림다고 해야 하나?

1년에 단 한번뿐인 이 시험은 문제가 많다. 그날의 일진이 인생을 결정짓는 것, 위험한 일이다. 적어도 2번은 응시 기회를 주어야 하지 않겠는가? 미국의 SAT처럼 학생의 사정 따라 원하는 때에 몇 번이라도 치게 하면 안 될까? 우리나라의 기술기반으로는 충분하고도 남는다. 지난 수십 년간의 문제를 모아놓고 그 중에서 임의로 추출하여 시험을 보게 하면 된다. 소위 문제은행에서 출제하는 것이다. 매년 새로 출제하고 출제위원을 오래도록 감금하듯 보안하는 일이나, 문제지를 인쇄하고 운송, 관리하는 것도 엄청나고 위험한 일이다. 이제는 바꾸자.

조기조(曹基祚 Kijo Cho)
경남대학교에서 30여 년간의 교수직을 마치고 명예교수로 있다. Korean Times of Utah에서 오래도록 번역, 칼럼을 써 왔다. 최근 ‘스마트폰 100배 활용하기’를 내었다.(공저)
현재 한국도박문제관리센터의 이사장으로 봉사하고 있다. (비상근)
kicho@uok.ac.kr
(82) 10-9080-2449



파인트리 재봉사





PT.ELBEKA S.T는 재봉사 전문 생산업체로 원사구매에서 연사, 염색, 검사까지 완벽한 시스템을 갖추고 최고품질의 제품을 생산, 공급하고 있습니다. 저희 ELBEKA는 끊임없는 기술개발과 축적된 노하우, 우수한 기술인력을 바탕으로 고객만족을 최우선 과제로 삼아 신제품 개발과 품질향상에 최선을 다하고 있습니다. 감사합니다.

친환경 수성분도사 한국 특허획득 (NO: 10-2009-0099067)
Pine tree 본드재봉사는 봉제시 풀림을 방지하며 직물과의 마찰계수를 감소시켜 원단의 Damage를 줄임으로 고속 stitching시 가장 이상적인 재봉사라고 할 수 있습니다.

제품명	스펙	사용용도
나이론 본드재봉사 (Nylon Filament Bonded Thread)	100D/2,3 . 210 D/2,3 280 D/3 . 420 D/1,2 840 D/3,4	신발, 가방, 장갑 (골프, 야구, 오토바이용 등)
나이론 본드 발수재봉사 (Nylon Water Proof Bonded Thread)		
모카신 재봉사 (Braid Thread)	0,8mm, 1mm, 1,2mm, 1,5mm	신발 (운동화 및 캐주얼화)
폴리에스터 코어사 (Polyester Core Sewing Thread)	29S/2, 29S/3, 45S/2, 15S/2	수영복, 장갑, 자켓
나이론 스트레치 재봉사 (Nylon Stretch Sewing Thread)	70 D/2, 100 D/2	수영복, 니트, 자켓 등 의류용 침대, 소파, 장갑
스판 폴리 재봉사, 발수 재봉사 (Spun Polyester Sewing Thread)	60S/2, 60S/3, 40S/2, 40S/3 30S/3, 20S/3, 20S/4	
폴리에스테르 스트레치 재봉사 (Polyester Stretch Sewing Thread)	75 D/1, 150 D/1,2,3 200 D/1, 300 D/2	장갑, 의류, 침대, 소파용
재전사 및 도전사 (Anti-Static, Conductivity Sewing Thread)		
방염, 난연 재봉사 (Anti Flammable Sewing Thread)		안전화 및 등산화
야광 재봉사 및 야광 자수사 (Luminous Thread)		

PT ELBEKA SEWING THREAD

Jl. Industri Keroncong No. 20 RT 004/RW 04,
Kel. Keroncong Kec. Jatiuwung, Kota Tangerang Indonesia

Telp : (021)5931-0445,0447 Fax : (021)5931-0446 E-mail : elbekast@gmail.com
한국인 연락처 HP : 0812-888-0899 (이봉규 사장), 0811-1830-046 (Aan Suhanah)

인니 정부, 연말연시 PPKM 3단계 시행 취소



▲ 쇼핑몰 성탄용품 판매장 모습 (사진=자카르타경제신문)

인도네시아 정부는 성탄절과 새해 기간동안 인도네시아 전역에 시행하기로 했던 사회적

동제한조치(PPKM) 3단계 적용을 취소한다고 7일 밝혔다. 앞서 정부는 2021년 12월 24

일부터 2022년 1월 2일까지 인도네시아 전역에서 PPKM 3단계를 시행할 예정이었다.

7일 콤포스 보도에 따르면, 루훗 팰자이판 해양투자조정 장관은 정부가 연말연시 인도네시아의 모든 지역에 일률적인 규칙을 적용하지 않고 현재 코로나 상황 평가에 따른 것이라며 일부 강화될 수도 있다고 전했다.

루훗 장관은 이번 결정은 최근 개선되고 있는 코로나 상황과 높은 백신접종률에 따른 것이라고 설명했다.

“인도네시아는 현재 일일

코로나19 확진자 수를 400명 미만으로 줄이는 데 성공했고 활성 사례와 입원 환자 수도 지난 며칠 동안 감소 추세를 보였다. 자바-발리 PPKM 수준이 조정되는 추세에서도 코로나19 상황이 개선되고 있음을 알 수 있다” 고 말했다.

12월 4일 현재 자바-발리에서 PPKM 3단계 지역은 12개 시군으로 9.4%에 불과하다.

자바-발리에서 백신 1차 접종률은 76%, 2차 접종률은 56%에 육박하고 노인층 접종률 또한 1차와 2차 접종률이 각각 64%와 42%에 달했으며, 혈청 조사 결과도 이미 높은 수준의 코로나19 항체를 보유하고 있음을 보여준다고 설명했다.

성탄과 새해 기간에 국내 장거리 이동시 백신접종완료 및 신속항원 음성결과지(24시간 이내) 소지는 필수이며 백신접종을 완료하지 않았거나 의학적인 이유로 예방접종을 할 수 없는 성인의 경우는 장거리 이동이 금지된다.

어린이가 국내선 이용시에는 72시간 내 PCR 음성결과지를, 육상 또는 해상 여행의 경우 24시간 내 항원 음성결과지를 준비해야 한다.

이 기간동안 해외에서 입국하는 사람은 출발 48시간(2x24시간) 내 PCR 음성결과지를 받고 인도네시아 입국 후 10일을 격리해야 한다.

호텔, 쇼핑 센터, 쇼핑몰, 관광 명소 및 기타 공공 장소에서는 모든 새해 축하 행사를 금지한다.

쇼핑 센터, 레스토랑, 영화관 및 관광지의 운영은 보건업(PeduliLindung)에서 녹색 카테고리 가진 사람들에 대해서만 최대 75%의 수용 인원으로 허용된다.

사교 및 문화 행사의 경우 허용되는 최대 인원은 50명이고 보건업(PeduliLindung) 사용이 필수다.

성탄절과 새해 기간 동안 PPKM 시행 관련 자세한 내용은 이후 내무부 지침서에 밝힐 예정이다.

[자카르타경제신문]

인니 나들라툴 올라마와 신할랄산업협회, 한국에 할랄센터 설립 추진

인도네시아 최대 이슬람 종교단체 NU(Nahdlatul Ulama)산하 경제인 단체 HPN(Himpunan Pengusaha Nadliyah)에서 지난 11월 27~28일 양일간 동부자와 말랑에 위치한 UNISMA(Universitas Islam Malang/Prof. Dr. H. Maskuri, M.Si)대학에서 코로나 팬데믹 극복을 위한 비즈니스 포럼을 개최했다.

차기 유력 대선 후보들과 지자체장, 정부 주요 장관들 및 각부처 요인이 참석하는 중요한 자리에서 코로나 팬데믹 극복을 위한 경제인들의 역할 및 계획, 신할랄 인증사업 관련 논의가 주요 의제로 다뤄졌다.

상기 신할랄 인증과 관련하여 신할랄산업협회(CNHI:Certified New Halal Industry Accosiation /Ketua Luqmal, 회장 이광연) HPN, PWNU (Pimpinan Wilayah Nahdlatul Ulama / KH. SamsulMa'arif), UNISMA 및 PASIFIK GROUP(회장 Daniel Koo) 등의 기관들과 협



▲ (좌로부터) HPN Luqmanul Hakim 사무총장, UNISMA 대학 H. Masykuribasi 총장, PASIFIK GROUP 이광연 회장, 할랄청 대사 Daniel Koo (사진=신할랄산업협회 제공)

무 협약식이 진행되었다.

‘신이 허락한 것’이라는 의미의 할랄은 무슬림 시장 공략을 위해 반드시 필요한 인증이며 무슬림들에게 할랄인증이란 ‘선택’이 아닌 ‘의무’라고 할 정도로 중요한 인증이나, 기존 복잡하고 기준 없는 인증방식과, 발급업무가 민간에서 정부로 이관되는 과정에서 발생하는 혼란스러운 상황으로 발급처인 인도네시아 종교부할랄청(BPJPH) 할랄인증 업무를 현재 원활히 진행하지 못하고 있다.

이에 이번 업무협약식의 주요 발표 내용으로는 ▲향후 인도네시아 종교부할랄청(BP-

JPH) 정식 인증 전까지 NU와 CNHI 공동으로 한국에 할랄센터를 설립 및 운영 ▲한국 주요 관광명소, 지자체 및 호텔, 식당, 카페, 쇼핑몰센터 등을 대상으로 할랄인증 발급 ▲상기 업소 및 기관에 발급하여 한국할랄관광을 시작할 것이며 ▲이에 사용가능한 할랄페이 결제시스템 개발에 관한 것이다.

이를 통하여 한국 생산품의 인

도네시아 수출시장 다변화 및 활성화가 기대되며, 무슬림들의 성지순례 후 이집트, 터키 등으로 자연스럽게 이어지던 무슬림 관광루트를 한국으로 변경, 많은 무슬림 관광객들을 유치할 수 있는 동력이 확보되며, 특히 할랄페이를 통한 환전 및 결제편의성을 제공하여 한국관광산업의 큰 활력소가 될 것으로 전망된다.

[신할랄산업협회/자카르타경제신문]

인도네시아 해외입국자 격리, 7일에서 10일로 다시 연장

루훗 팰자이판(Luhut Binsar Pandjaitan) 해양투자조정 장관은 해외에서 입국하는 인도네시아 국민(WNI)과 외국인(WNA)에 대한 격리기간을 종전 7일에서 10일로 늘린다고 밝혔다.

이번 규정은 점차 더 많은 국가에서 오미크론 변이 바이러스가 발견되는 상황을 고려하여 이루어졌으며 지속적으로 탐색하고 주기적으로 평가할

것이라고 루훗 장관이 1일 보도자료를 통해 밝혔다.

아울러 인도네시아 공무원들의 해외출국을 금지하고 인도네시아 국민들이 해외여행을 자제해 줄 것을 당부했다.

앞서 정부는 오미크론 변이 바이러스가 확인된 11개국(남아프리카공화국, 보츠와나, 홍콩, 앙골라, 잠비아, 짐바브웨, 말라위, 모잠비크, 나미비아, 에스와티니, 레소토)에서



▲ 수카르노하타 국제공항 3터미널 (사진=자카르타경제신문)

온 외국인의 입국을 금지하고 11개국 이외 국가에서 온 입국자는 격리기간을 7일로 연장했다. [자카르타경제신문]

PT. BOSUNG INDONESIA

한인기업과 30년을 함께 해 왔습니다!

인도네시아 한인기업의 차세대 리더기업으로 한인기업과 함께 성장 할 30년을 준비하겠습니다.

www.bosung.co.id



종이 골판지 생산 / 카톤박스 / 포장용 박스 / 종이 쇼핑백
CORRUGATED SHEET / CORRUGATED CARTON BOX SHOPPING BAG / INNER BOX

Jl. Raya Rajeg Desa Sindangsari Kec. Pasar Kemis Tangerang – Indonesia
E-Mail : shopping@bosung.co.id | sales@bosung.co.id Tel : (021) 5935 1001 (hunting)
Fax : (021) 5935-0022 (Shopping bag), (021) 5935 0066 (inner box), (021) 5935 0033 (carton box)

인도네시아 대사 “한국에 요소 특별공급...어려울 때 돕는 친구”

솔리스 대사 한국 부임 전 단독 인터뷰...” 기업인 경력 살릴 것”



▲ 한국 부임을 앞둔 간디 솔리스티안토(61) 인도네시아 대사와 박태성 주인도네시아 한국 대사. 2021.12.7.

“코로나 사태가 터지고 한국이 인도네시아에 가장 먼저 손을 내밀었잖아요. 이번엔 우리가 요소 특별공급으로 도움 때죠” 간디 솔리스티안토(61) 신임 주한 인도네시아 대사는 7일 자카르타의 한국 대사관에서 연합뉴스 특파원과 가진 인터뷰에서 “한국과 인도네시아는 어려울 때 서로 돕는 친구”라며 활짝 웃었다.

‘솔리스’라는 애칭으로 불리는 그는 인도네시아 자동차 최대 유통업체인 아스트라 인터내셔널에서 10년, 5대 대기업에 속하는 시나르마스그룹에서 30년 가까이 경영을 맡다 지난달 조코 위도도 대통령으로부터 주한 대사에 임명됐다.

그는 ‘오너 일가’가 아닌 직장인 가운데 최고의 위치까지 오른 기업인으로 꼽힌다.

이달 말께 한국 부임을 앞둔 솔리스 대사는 박태성 주인도네시아 대사로부터 지난달 한국의 차량용 요소수 품귀 사태 도움 요청을 받은 뒤 한국에 공급할 요소 물량을 확보하기 위해 발 벗고 나섰다.

솔리스 대사는 “작년 3월 코로나 사태가 터진 뒤 한국이 다른

어떤 나라보다 먼저 방호복 등을 지원해줬다”며 “한국의 요소수 품귀 사태가 길어지면, 한국의 대인도네시아 투자에도 문제가 생길 수 있다고 봤다”고 말했다.

그는 박 대사와 함께 인도네시아 공기업부 장관, 외교부 장관에게 ‘지금이 한국을 도울 때’라고 설득했고, 가능한 모든 네트워크를 동원한 결과 이날 양국 간 요소 도입 협력 양해각서(MOU)가 체결됐다.

솔리스 대사는 “요소 생산 기업(PT.Pupuk Indonesia)의 연간 계획에 없던 수출 물량 긴급 확보가 어려웠지만, 연말까지 1만을 먼저 보내고 지속해서 공급하기로 결정됐다”고 설명했다.

인도네시아는 디젤 차량에 유로 6 기준을 적용하지 않아 차량용 요소수를 생산하지는 않지만, 비료용·산업용으로 생산하는 요소 샘플을 분석한 결과 차량용 요소수 생산에 적합한 것으로 확인됐다.

입찰 없이 한국에 요소를 수의 계약으로 수출하는 데 대해 일부 농민단체들은 “농업용으로 쓰기도 부족하다”는 불만을 표

출했지만, 현지 정부는 양국 관계를 고려하고 비축 물량을 면밀히 파악한 결과 특별공급이 가능하다고 판단했다.

솔리스 대사는 기업인으로서 조코위 대통령이 정치 생활을 처음 시작할 때부터 오랜 기간 인연을 맺었다.

그는 조코위 대통령으로부터 2년 전 일본 주재 대사를 맡겠느냐는 제안을 받았지만, 결심이 안됐고 올해 초 한국 주재 대사 제안을 받은 뒤 바로 승낙했다고 말했다.

솔리스 대사는 “가족 모두 엄청난 한류 팬”이라며 “아내는 아침부터 밤까지 ‘호텔 델루나’ 등 한국 드라마를 보고, 손

자·손녀들은 BTS, 블랙핑크 등 K팝에 빠져 있다”고 말했다.

본인 역시 ‘스타트업’이란 한국 드라마를 처음부터 끝까지 봤고, 삼계탕을 가장 좋아한다고 덧붙였다.

솔리스 대사는 ‘한국에 몇 번 방문했나’는 질문에 “도저히 못 세겠다. 1980년대 말 처음 방문했고, 이후 시나르마스 그룹과 LG손해보험 합작사 설립을 맡으면서 1997년부터 한동안 매년 2회 이상 한국에 갔다. LG트윈타워 착공부터 준공까지 다 봤다”고 회상했다.

솔리스 대사는 한국 부임 후 기업인으로서 경험을 살려 양국 간 경제협력에 초점을 맞추고,

외교장관 지침대로 재외국민 보호와 문화, 정치 분야 교류를 위해 노력할 것이라며 한국 국회의원·기업인 등과 네트워크가 도움이 될 것으로 기대했다.

그는 또 4만명이 넘는 한국 진출 인도네시아 근로자 등과 관련해 인력 송출업체 자격요건 강화 등을 통해 문제가 발생하기 전 선제 예방하는 것을 원칙으로 세웠다.

솔리스 대사는 ‘한국인에게 하고 싶은 말’을 요청하자 “사랑해요”, “감사합니다”라고 한국어로 답했다.

이날 솔리스 대사는 인터뷰 뒤 재인도네시아 한인회가 주최한 대사 부임 축하 오찬에 참석해 양국 우호 관계 증진에 최선을 다할 것이라고 약속했다.

[연합뉴스]

최근 닷새째 계속된 만조 홍수로 안쪽 지역 가옥피해 심각

북부 자카르타 안쪽 지역 로단 거리(Jalan Lodan Raya) 일대를 덮친 해일성 만조로 발생한 홍수가 지난 5일 내내 빠지지 않아 가옥과 가전제품이 침수되어 재산피해가 발생하고 주민들, 특히 노약자들이 큰 고통을 겪고 있다고 8일자 CNN인도네시아가 보도했다.

보도에 따르면, 12월 3일(금)부터 만조성 홍수가 북부 자카르타 빠더망안(Pademangan)구 안쪽 지역의 RW 08 (8번 통)을 침수시킨 후 4일(토) 최고조에 이르렀다가 6일(화)까지도 물이 완전히 빠지지 않고 있다.

이번 만조홍수는 평소보다 더욱 심해 많은 주민들의 재산이 물에 쓸려 나가거나 주택의 담이 무너지거나 물을 먹은 벽에 곰이 가는 등 피해가 컸다.

피해 지역의 주민들은 지난 며칠간 물이 30cm, 60cm까지 차오르다가 급기야 1미터까지 높

아졌고 지난 닷새 동안 계속된 홍수로 가전제품과 가재도구들이 침수되는 피해를 입었다고 증언했다.

또 다른 피해 주민의 말에 따르면 지난 1년간 만조홍수가 자주 발생했는데 지난 6개월 동안은 상황이 더욱 악화돼 밤낮으로 홍수가 일어나 물이 빠지지 않았다고 밝혔다.

로단 거리 일대가 만조홍수로 잠기자 주민들을 소개하기 위해 각급 관청들과 상황과 대책을 조율한 안쪽 동장인 루스민(Rusmin)은 자카르타 정부에 순다플라빠 항구의 제방을 더 높여 달라는 요청을 이미 넣었던 상태라고 설명했다. 그는 제방을 높이는 것만이 유일한 해결책이라고 주장했다.

이와 별도로 아흐맛 리자 빠뜨리아 자카르타 부지사는 만조홍수 방지를 위해 북부 자카르타 지역의 제방을 높이는 공사



▲ 만조 홍수로 물에 잠긴 자카르타 어촌 무아라 앙게. 2021년 12월 7일(사진 -CNN Indonesia/Adhi Wicaksono)

에 적지 않은 시간과 비용이 들어가지만 중앙정부와 자카르타 주정부가 해당 제방공사를 이미 오랫동안 지속적으로 해오고 있다고 설명했다.

해수면 상승과 지반침하로 자카르타가 머지않아 수면 밑으로 가라앉고 호텔 인도네시아 로터리까지 해수가 들어올 것이란 우려가 오래 전부터 나오고 있었는데 빠더망안 지역에서 장기화되고 있는 만조홍수 사태는 그간의 우려가 부쩍 현실화되고 있음을 보여주는 신호다.

[CNN인도네시아/자카르타경제신문]

산업용 윤활유 전문대리점

PT. YUSUNG JAYA ABADI

구) PT. YUCOM JAYA MANDIRI

고객과 함께 한 18년!

신뢰와 감동으로 함께 하겠습니다.

산업용 윤활유 전문대리점

PENZSTAR, AGIP

순정 OIL만 취급
일반 윤활유 상시 보유
48시간 이내 배송

Ruko Tataka Puri Blok C1 No. 30, Jl. Curug Raya Pos Bitung Tangerang 15810
Telp : 021 598 0222, 021 598 2666 Fax : 598 4666
유인대 : 0811 834 398 E-mail : hanshinyu@hotmail.com

남아공 한국인 의사 “오미크론 증상 가벼워…조심스레 낙관”

“의심환자 절반 양성…대부분 감기처럼 가벼워 비타민 등 처방”
 “오미크론 확산 뒤 어린이, 젊은 층 환자 많아져”

남아프리카공화국에서 의사로 일하는 한국인 안승지(40) 박사는 6일(현지시간) 연합뉴스와 인터뷰에서 오미크론 변이에 감염된 환자의 증상이 아직은 가벼운 편이라고 말했다.

안 박사는 “남아공의 병원에서 코로나19 감염자를 진료하는 의사들은 오미크론 변이의 감염 초기 증상이 감기와 같아 가벼운 호흡기 질환이 될 것으로 조심스럽게 낙관하고 있다” 라고 전했다.

남아공은 지난달 24일 세계보건기구(WHO)에 신종 코로나바이러스 감염증(코로나19)의 새 변이 오미크론 변이를 처음 보고했다. 현재 남아공에서 발생하는 코로나19 확진자의 70% 이상이 오미크론 변이에 감염된 것으로 추정된다.

안 박사는 남아공의 비트바테르스란트 의대를 졸업해 요하네스버그에서 일반의로 활동하고 있다.

그는 “최근 코로나19 감염자 대부분은 증상이 감기와 피로, 열, 인후염, 콧물 등으로 가벼운 편이고 무증상도 있지만 위중한 환자는 없어 재택치료를 위주로 한다” 라고 설명했다.

남아공 현지에선 오미크론



▲ 오미크론 변이 확산 우려 [연합뉴스 자료사진]

변이 감염으로 보이는 환자는 일선 외래환자 치료 지침에 따라 감기처럼 약한 증세면 비타민을 처방하고, 증상이 발현된 지 6~10일 기간에 호흡이 가빠지면 스테로이드제를 처방하고 있다고 한다. 또 “지난주 약 20명의 코로나19 감염자를 진료했다. 내원하는 코로나19 의심증상자의 절반 정도가 확진자였다” 라고 남아공의 감염 상황

을 전했다. 그러면서 “다른 병원에서도 환자를 보는데 지난주부터 갑자기 코로나19 환자가 늘었다” 면서 “오미크론 변이 감염의 진원인 하우텡은 환자 대부분이 이 변이에 감염된 것으로 보고 약을 처방하고 치료한다” 라고 설명했다. 하우텡 지역 일반의 수백 명은 현재 단체 소셜미디어방(GGPC)에서 진료 자료와 정

보를 공유하고 있다. 안 박사는 “이전과 달리 최근엔 코로나19 감염자의 30%가 어린이였다” 라며 “하지만 코감기 증상이나 목이 아픈 정도였고 입원 환자는 없었다” 라고 말했다. 현지의 동료 의사들도 오미크론 변이가 확산한 뒤 이전보다 어린이 감염자가 많아졌고 20~40대 등 젊은 층의 감염도 더 많아지는 추세라고 보

고한다는 게 안 박사의 전언이다.

또 오미크론 변이 감염 추정 시점에서 증세가 발현하기까지 잠복기가 델타 변이는 닷새였다면 지금은 사흘 정도로 줄었다는 의견도 의료진 사이에서 나온다고 설명했다.

그러면서 남아공에선 지난 며칠 새 하루 확진자가 최고 1만 6천 명대로 급증했고 양성률이 26.4%까지 높아졌으나 오미크론 변이로 사망한 환자는 아직 없다고 전했다.

남아공에서 생활한 지 30년이 된 안 박사는 남아공이 개발도상국이지만 세계적 수준인 의료 시설도 제법 있다고 덧붙였다.

[연합뉴스]

도서출판/인쇄 광 개 토

- 카다록
- 도서출판
- 브로슈어
- 스티커
- 라벨
- 카렌다
- 행택
- 기타

0821-1122-8827
khong3000@gmail.com



LED등의 모든것 비교할 수 없는 가격!

놀라운

NEXTIN LED LIGHTING

Jakarta Office
 Plaza Kenari Mas
 Jl. Kramat Raya No. 101, RW.1, Paseban, Kec. Senen, Kota Jakarta Pusat, Daerah Khusus Ibukota Jakarta 10440
 Telp: +6221-3104414

Cikarang Warehouse
 Jl. Industri Utara 4 Blok SS 6B Kaw. Industri Jababeka Cikarang, Ds. Mekar Mukti Kec. Cikarang Utara, Kab. Bekasi 17520
 Telp: 021-8935075 / 77
 021-89842162
 Fax. 021-8937739

Contact Person
 kimsk@ptdaehwa.com
 0815-1902-4272
 shkim@ptdaehwa.com
 0811-174-711

<p>LED Tube T8 18W - 형광등</p> <p>Price Rp. 55.000 LED CHIP : SAMSUNG Warranty : 3 Years CCT : 6500K INPUT POWER : TWE WAY(2SISI/양방향)</p>	<p>LED Highbay 100W - 공장등</p> <p>Price Rp. 1.110.000 Warranty : 3 Years Waterproof Class : IP65 PF : 0.95 CCT : 6500K</p>	<p>LED Highbay 150W - 공장등</p> <p>Price Rp. 1.400.000 Warranty : 3 Years Waterproof Class : IP65 PF : 0.95 CCT : 6500K</p>
---	---	---

<p>LED Streetlight 50W - 보안등</p> <p>Price Rp. 350.000 Warranty : 3 Years Power : COB 50W*1 Waterproof Class : IP65 CCT : 6500K</p>	<p>LED Streetlight 100W - 가로등</p> <p>Price Rp. 650.000 Warranty : 3 Years Power : COB 50W*2 Waterproof Class : IP65 CCT : 6500K</p>	<p>LED Streetlight 150W - 가로등</p> <p>Price Rp. 1.100.000 Warranty : 3 Years Power : COB 50W*3 Waterproof Class : IP65 CCT : 6500K</p>
--	---	---

Ex PPN / Jabotabek Price / Promo before Lebaran 2021



SSF SHOP

삼성물산 패션부문 'SSF샵'

MZ 신규 유입 타고 성장 가속 삼성물산 패션부문의 온라인몰 SSF샵은 MZ세대와 소통을 강화하며 온라인 강자로 성장 중이다. 올 해 10월 초까지 누적 매출이 전년 동기 대비 60% 이상 신장했다. 특히 신명품 브랜드로 조명되는 아이, 메종키츠네, 꼼데가르송 등은 150% 이상 매출이 증가했다. 신규 고객은 전년 동기 대비 70% 가까이 늘었다. 그 중 MZ세대가 절반(50%) 이상을 차지한다. SSF샵은 지난 7월 초 리뉴얼을 단행하며 MZ와 소통 확대에 나섰다. 라이브 커머스와 동영상 콘텐츠 등 신규 서비스를 통한 불거리를 마련했다. '세사패 TV' 는 구독자 10만명을 달성했고, 총 400만회 이상 조회수를 기록했다. 패션 정보 뿐 아

니라 예능까지 더해 인기를 끌었다. SSF샵은 최초로 TV CF까지 선보이며 거침없이 질주하고 있다. 배우 김서형, 모델 아이린 등이 출연한 영상에서 '긴 말이 필요 없지' 대사가 패러디되며 유행어까지 돌고 있다. 김동운 온라인영업사업부장(상무)은 "최근 온라인몰이 테스트베드로 고객과 관계를 공고히 해 오프라인으로 접점을 확대하는 인큐베이팅 역할을 하고 있다"고 전했다. 향후 SSF샵은 골프 카테고리를 강화하고 신라 면세점과 협업을 비롯해 럭셔리 카테고리를 확대할 나갈 방침이다. 또 MZ 타겟의 클린 뷰티 트렌드에 맞춰 상품을 선보일 계획이다.



Olivia Lauren

세정 '올리비아로렌'

가두상권 새 바람 이끈다 세정(대표 이훈규)의 대표 여성복 '올리비아로렌' 이 코로나 여파에 가두 상권을 이끄는 대표 여성복으로 시장 점유 확보 및 성장을 유지했다. 비효율점 개선과 필수 공백 상권에 오픈하기 위한 현장 영업을 강화했다. 특판 행사와 온라인, 카달로그 등 구매 채널을 다변화하며 위기에 대응하고 비대면 구매채널 확대에 주력한 것도 주요했다. 스마트스토어 운영과 홈쇼핑 채널도 적극 활용했다. 상품은 위드 코로나와 함께 캐주얼 트렌드를 적극 반영해 캐주얼 아이템을 확대하며 탄력적인 운영 공급에 주력했다. 데님과 컬러감 있는 숏팬티, 캐주얼 아우터 등 새롭게 시도한 아

이템들이 판매 호조로 리오더를 진행했다. 올해는 고객 흥미를 유발하기 위한 SNS 콘텐츠를 강화한 것도 고객몰이에 기여했다. 숏폼 콘텐츠 확대로 유튜브 팔로워 수가 86% 신장했다. 고객과 소통하는 디지털 마케팅이 한층 강화된 것도 비결이다. 내년에는 애프터코로나 전략을 본격 가동, 전략적인 점 정비와 양질의 유통망 확보에 나선다. 점 특성에 맞는 밀착 케어로 점 평균 매출 신장에 총력을 다한다는 방침이다. 상품은 단계적 일상회복에 따른 데일리 캐주얼과 여행룩을 80%까지 비중을 확대하고 뉴 스타일의 간절기 아이템 강화로 시장 변화에 대응한다.

이커머스 시장, 4년 후 220조 예상



▲ 보스턴컨설팅그룹(BCG) 전망치
버티컬, 패션·뷰티·서비스 결합 전망
 2025년까지 이커머스가 국내 유통의 절반을 넘길 것으로 예상된다. 약 220조 시장으로 성장할 전망이다. 코로나 시대가 되면서 국내 이커머스 시장이 급성장했다. 업계 전문가들은 국내 이커머스 시장 규모는 현재 글로벌 5위 시장이며 2년 후(2023년)에는 세계 4위로 170조원 규모의 시장이 될 것이라고 예측한다. 대한상공회의소는 지난달 25일 온라인에서 '2022 유통산업전망 세미나' 를 열었다. 김연희 보스턴컨설팅그룹(BCG) 유통부문 대표는 기조강연에서 "코로나 19 이후 온라인 시장이 한꺼번에 5년치를 앞당겼고 많게는 8년치로 급성장했다"고 전했다. 2025년까지 약 220조 규모로 성장을 전망한다. 온라인 침투율이 높아지면서 오프라인은 역성장을 예상한다. 김연희 BCG 대표는 앞으로는 상품 기획부터 소싱 및 제조-마케팅-머천다이징-SCM까지 범 유통 체조를 장악하는 플랫폼이 대두할 것이라고 예상했다. 특히 패션 업계에서 기존 복종별 제품 카테고리에 중점을 맞춰 사업을 진행했다면 앞으로는 테마를 확장해 라이프스타일 중심으로 시장이 형성될 것으로 예상했다. '패션과 뷰티', '헬스와 웰스' 카테고리를 묶어 전개한다는 것이다. 김연희 대표는 "패션 제품에 국한되지 않고 제품과 서비스가 결합된 방식으로 패션 유통시장이 변화할 것이다. 미래에는 제품과 서비스가 모두 역인 사업이 성장할 가능성이 있다"고 전망했다.
 출처 : 한국섬유신문

교민 여러분 덕에
 30년 동안 한자리에서 굳건히 버틸 수 있었습니다
 앞으로도 여러분을 위한 기업이 되겠습니다

1991 — **30 YEARS** — 2021

동중 인도네시아 임직원 일동



PT. DONG JUNG INDONESIA
 EXPORTER · IMPORTER · POLYBAG MANUFACTURER

하이프패스트, '코스맥스 인도네시아' 업무협력



▲ 이커머스 스타트업 하이프패스트가 화장품과 건강제품 연구개발, 생산을 위해 코스맥스그룹의 코스맥스 인도네시아와 협업했다고 발표했다. 하이프패스트는 건강과 뷰티 분야에서 인도네시아 브랜드에 대한 지원을 강화하기 위해 이번 협업을 진행했다고 밝혔다.

2022년까지 화장품, 건강제품 연구개발, 생산 최소 15개 인도네시아 브랜드 투자 예정 이커머스 스타트업 하이프패스트가 화장품과 건강제품 연구개발, 생산을 위해 코스맥스

그룹의 코스맥스 인도네시아와 협업했다고 발표했다. 하이프패스트는 건강과 뷰티 분야에서 인도네시아 브랜드에 대한 지원을 강화하기 위해 이번 협업을 진행했

다고 밝혔다. 하이프패스트는 2022년까지 건강과 뷰티 카테고리에서 최소 15개 인도네시아 브랜드에 투자 예정이며 브랜드당 최대 500억 루피아(한화 약 41억 원)의 자금 지원 목표를 가지고 있다고 밝혔다.

하이프패스트의 아흐마드 알카티리 창립자이자 CEO는 “뷰티와 건강 카테고리의 브랜드들이 직면하는 가장 큰 도전은 일반적으로 제품 제조와 공급 분야에 있다는 점을 인식하고 있다”고 말했다. 아흐마드 알카티리 CEO는 보도자료에서 “이번 협업은 우리 포트폴리오의 일부인 현지 뷰티 브랜드와 향후 합류할 브랜드들을 위한 솔루션이다”고 말했다. 코스맥스 인도네시아의 정민

경 대표는 “뷰티는 모든 여성들의 꿈이다. 스타트업과 기업이 정신은 인도네시아의 젊은 세대의 꿈이다. 하이프패스트와 코스맥스의 협업으로 두 회사는 비즈니스를 성공으로 이끄는 꿈을 실현할

고 보고했다. 이 자금은 전자상거래 기반의 현지 브랜드 생태계를 개발하는 데 사용되며 건강과 뷰티 카테고리를 포함해 하이프패스트에 가입하려는 현지 브랜드에 투자된다. 이미 하이프



수 있다”고 말했다. 하이프패스트는 이미 자본 지원과 전문 소매팀 등 조직 인프라를 보유하고 있다고 밝혔다. 하이프패스트는 지금까지 동남아시아와 세계의 투자자들로부터 3,130억 루피아(한화 약 259억 원)의 자본금과 추가 비공개 자금을 확보했다

패스트는 패션, 건강, 뷰티, 라이프스타일 등과 같은 다양한 카테고리의 25개 이상의 현지 브랜드에 투자해 왔다. 한편, 코스맥스 인도네시아는 제품 연구개발팀과 최대 1억 1,000만개 생산능력, 13,890㎡ 규모의 제조시설을 보유하고 있다.



한신 에어 콤프레셔

콤프레셔하면 한신입니다!



한신 신제품 출시

1. AT 시리즈:
기존 인버터보다 **4%** 더 에너지절약 가능한 모델
2. GRH5G 시리즈:
냉각 성능 **10% UP!!**
오일 함유량 **10% DOWN!**
3. HBH 시리즈: 5~20마력 소형 오일프리
4. 20 kgf/cm² 중고압 콤프레셔 취급

대표 / 유성 열 : 0812 8037 0303 담당 / 한상윤 과장 : 0822 9999 1447

TANGERANG Ruko Tataca Puri Block C1No.25 Jl. Curug Raya Pos Bitung
Tangerang 15810
Email : hanshin2009@hotmail.com
Telp : 021 5949 4000 / 5949 4222 Fax : 021 5949 4666

담당 / 정연오 이사 : 0815 1938 0006

JEPARA Ruko, Jl. Gotri Jepara, Ds. Kalipucang Wetan RT. 001 RW.
002 No. 3 & 4 Kec. Welahan Jepara - Jawa Tengah
Email : hanshin2009@hotmail.com
Telp : 021 5949 4000 / 5949 4222 Fax : 021 5949 4666